



CHAPITRE 24

Loi modifiant la Loi du ministère des finances

[Sanctionnée le 5 juin 1968]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit :

CHAPTER 24

An Act to amend the Finance Department Act

[Assented to 5th June 1968]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows:

S.R., c.
64, a. 84,
mod.

1. L'article 84 de la Loi du ministère des finances (Statuts refondus, 1964, chapitre 64) est modifié en remplaçant le deuxième alinéa par le suivant :

Restriction.

« Les articles 30 et 31 ne s'appliquent pas aux emprunts du gouvernement de la province ni aux garanties de remboursement d'emprunts qu'il accorde, quelle que soit l'autorisation législative en vertu de laquelle ces emprunts sont effectués ou ces garanties accordées. ».

Effet.

2. L'article 1 a effet à compter du 10 mai 1961.

Entrée en vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

1. Section 84 of the Finance Department Act (Revised Statutes, 1964, chapter 64) is amended by replacing the second paragraph by the following:

R.S., c.
64, s. 84,
am.

“The provisions of sections 30 and 31 shall not apply to the loans of the government of the Province or to the guarantees which it grants of repayment of loans, whatever be the legislative authorization under which such loans are effected or such guarantees granted.”.

Restriction.

Effect.

2. Section 1 shall have effect from the 10th of May 1961.

Coming into force.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.